



中華基督教會 柴灣堂週刊

二零二四年四月二十八日

(第17期)

叮噹到哆啦 A 夢、從耶和華到.....?

冼政宇

我從小時候便是叮噹的粉絲，還有大雄、靜宜、技安、牙擦仔等角色，但從千禧年開始，「叮噹」的稱呼卻突然消失了，取而代之的便是現在的《哆啦 A 夢》。當年實在是引起了城中熱話，網絡上湧現著反對改名的網民，認為他們的集體回憶被強行扼殺了。但就結果而言，一方拒絕轉變以及一方直接被轉變，所換來的便是「叮噹」與「哆啦 A 夢」的兩個時代。如此，強行的改名計劃便在時代上畫下了一個分裂的標記。

「不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意。」(羅 12:2)

「不要效法這個世界」並非要我們「企硬」不從世界的所有的事情和變化，而是不被世界的事情變化牽動我們的決定、計劃、轉變和想法。「心意更新而變化」更好的翻譯是「要藉著理性的更新而改變」，更新是要經過我們的思想，而因著後句「察驗何為神的善良、純全、可喜悅的旨意」便再一次提醒我們的思想要具備理性和靈性，更重要的是要察驗世界的事有甚麼屬神的善良？純全？和可喜悅的旨意？世界的事情和轉變存在於此，也是神所允許的，因此必然存在著神看為好的要素，只是我們能接受嗎？然而，神卻沒有強硬的要我們接受，而是以慈愛和恩典覆蓋世界和我們。

有趣的是，「耶和華」的名字從中文和合本聖經開始沿用至今，但中譯的「耶和華」其實可能是誤讀的。從聖經的原文中，神的名字是 YHWH，當中並沒有發音的方法，這是因為古時希伯來人傳遞聖經是透過聽寫，但當讀到神的名字時，宣讀者會因著敬畏神，而以「主(Adonai)」取代，避免不潔的口讀出神的名字，因此神的名字便失傳了。因此古時的學者將 Adonai 的發音代入至 YHWH，形成 YaHoWaH，就是今天的「耶和華」。

(第3頁續.....)

核心價值：我們是委身相愛、生命更新、薪火相傳、見證基督的教會

主日崇拜程序

崇拜	主席	敬拜	司琴	祝禱/報告
早堂	李慧蘭	陳幗徽組	黎美善	李美蓮
中堂	陳智明		王淑恩	

宣召	詩篇 99:1-3	主席
敬拜讚美	1. 來！高聲唱 2. 感恩祭燃起 3. 同證主美意	敬拜組
讚美祈禱		主席
讀經	約翰一書 4:9-18	主席
講道	「愛·不簡單」	楊銘基先生
奉獻	你是榮耀君王	會眾
奉獻祈禱		主席
散會詩	這樣的愛	會眾
祝禱		同工
家事報告 代禱		同工

家事報告

1. 教會祈禱會於 5/5(下主日)中堂崇拜後舉行，鼓勵弟兄姊妹留步參與。
2. 是主日截止報名「農莊一天遊」，敬請留意。15/5(三)上午 9:00 在柴灣羅屋民俗館(柴灣吉勝街 14 號)集合上車。
3. 已訂購《活潑的生命 - 5 月份》的弟兄姊妹，請到接待處領取。
4. 上週崇拜出席人數：成人 217 位；兒童 15 位。
5. 上主日共收獻金\$86,559.20，本月至今獻金共\$377,194.30。若肢體在兩週內仍未收到收條，請向辦公室同工查詢。
6. 小麥夫婦烏干達宣教之信心認獻目標為\$820,000，現籌得款項共\$566,218，請繼續踴躍支持。在奉獻時請在捐封列明：「支持小麥夫婦烏干達宣教」。

培育部課程：大衛生平

大衛 — 聖經傳奇人物，僅次於主耶穌基督、亞伯拉罕。聖經對他面面觀的記載叫我們全面認識他，更是他的黑暗面；但他卻得「神所喜悅」的美名！箇中的原因可是耐人尋味。

日期：5 月 28 日至 6 月 25 日 (二) 共五堂

時間：晚上 7:30 至 9:15

地點：東貿禮堂

導師：董美琴牧師

課堂內容：

日期	內容
28/5	原生家庭與性情
4/6	事業與婚姻、友誼
11/6	磨難與共的日子
18/6	恩恩怨怨在心頭
25/6	神所喜悅的人，怎會？

備註：1. 特別鼓勵弟兄參加。

2. 實體上課但同時也有網課，方便住所不在東區或遲放工的肢體。

報名：12 樓 E 單位牆壁上

(……接封面)

但隨著知識的推演，近代聖經學者通過對照古代的舊約譯本，以及當代一些非猶太人對該詞讀音的描述，認為發音為"YaHWeH"可能是較正確的，中文譯為「雅威」。但在普遍的華人教會圈子中也沒有因此而作出改變，其中的一些原因是考慮到信徒對「耶和華」這名字所構成的種種故事，以及林立的「耶和華」的詩歌。因此，我們沒有強硬的被參與於改名計劃，而是因著「神的善良、純全、可喜悅的旨意」走回一條可能錯讀神名字的路上。

銳意門訓研習會 IDMC 2024

主題：「整全門徒生活 --- 一人一世全人的門徒生活」

日期：10月4至5日(五及六)

時間：上午10:00至下午5:00

地點：播道會恩福堂

講員：曾金發牧師、曾麥翠蓮師母

對象：教牧領袖及有志參與門訓的弟兄姊妹

票價：每位港幣\$350(早鳥優惠價，4月30日截止)

每位港幣\$450(5月1日或之後)

備註：票價不設單節報名，需自行網上報名及繳費，

必須登入報名表格：<https://idmchk.ievent.hk/user/reg>

鼓勵各牧區組長、堂委、執事、兩屆門旅組員報名參加。

如有查詢，請與教牧同工聯絡。

牛頭角堂事工近況分享及事奉人員「大招募」

由去年八月開始，牛頭角堂遷入了新地點，感謝恩約浸信會借出星期六的場地，讓牛頭角堂能繼續發展事工及週六崇拜。新地點已使用超過半年，當中也有不少改變，藉今天的分享希望讓柴灣堂的弟兄姊妹也更深了解，並也呼籲大家，繼續支持分堂的各项事工！（之後也會定期分享需要，請關心！）

- 「高小班」(週六下午 3:30-4:30)由早期以英文活動為主到現在以近來非常流行的「桌遊」為主題活動。透過桌遊讓高小的同學學習解難、合作、溝通等。我們需要能和他們一起玩的導師。
- 「小一串字班」(週六下午 3:30-4:30)由八月開始新設的外展事工，感謝神現有共 9 位小一生參加，當中 8 位都是新加入的小朋友，這點實在感恩呀！也看到這類活動的需要！這個事工極需要事奉者！
- 「家長小組」(週六下午 3:30-4:30)每月我們有一次工作坊，讓家長有較認真的學習，有柴灣堂不同專業的弟兄姊妹來分享，有醫生、社工、校長等等。其次，於四月開始試行家長小組。家長工作是重中之重，向他們傳福音也是我們的最大使命！因此，非常期待更多願意接觸及牧養家長的弟兄姊妹來參與！
- 「週六崇拜」(週六下午 5:30-6:30)感謝神，近月我們多了一些參與週六崇拜的弟兄姊妹，平均也有 15-20 人參與。當中的一些事奉崗位仍需招募，特別是主席和領敬拜。因此，也邀請大家來支持！



我們急需以下的事奉者：

1. 小一串字班：
 - 需要多 1 位統籌角色(協助統籌及發展串字班，支援導師。);
 - 需要多 2 位助導(約每月一次當值，協助帶領活動)。
2. 高小班：導師(支援角色)
3. 家長小組：需要多 1 位能協助同工牧養及發展家長組的弟兄姊妹。
4. 崇拜事奉：需要多 1 隊敬拜隊；1-2 位崇拜主席。
5. 2024 暑期活動：人數不限、經驗不限！協助本年的暑期活動。

除個人外，也可以整個小組來回應！若你有感動請主動聯絡汪寶雄牧師。

每日代禱資料

29/4 星期一

為肢體代禱 林凱欣姊妹

- 今年 1 月找到了一份半日的會計工作，同事們也很親切。感謝主耶穌賜給自己這份新的工作。
- 丈夫蕭承智在 25/4-1/5 到英國公幹，求天父保守他出入平安、交通順利、在旅程中無身體不適、不會遇到小偷偷竊。賜他有受教的心/耳朵，藉著今次的旅行，他能看/聽到主耶穌福音的訊息。
- 兒子卓言一個月前扭傷左腳腳踝仍未好，間中會重覆扭傷舊患，求天父親自醫治。
- 女兒芊雅體重有增無減，醫生及營養師要求她少吃零食，多做運動。但她很喜歡吃東西，求天父使她對無益的食物有節制的心，使她能知飽不會失控地進食。
- 我們十分感恩，上年 11 月找到了一位好的工人姐姐(Jenny)可以幫忙分擔家務，求主賜工人有健康的身體，找到歸屬感及喜樂地生活。

30/4 星期二

為肢體代禱 高小慧姊妹

- 求主祝福母親有健康的身體和可早日信主。
- 因工作需要，5 月開始放工後要上學進修，求主賜智慧能好好安排工作、進修及靈修的時間。
- 求天父加力，在繁忙的工作中，仍然有積極喜樂的心，面對工作和生活上的挑戰，並以多閱讀神的話語，學習更多倚靠神。

1/5 星期三

為肢體代禱 李仲啟、李慧萍家庭

- 求主賜仲啟健康身體，有魄力照顧家庭和工作。
- 慧萍轉了工作環境，求父幫助早日適應。
- 大女兒靜恩升小五後，學校課程明顯加深，求主賜下智慧應付。
- 感恩靜琳享受學校生活。

2/5 星期四

為肢體代禱 李秉熹弟兄

- 5月開始為期1年的實習工作。預計事奉、工作、學習上會有很大拉扯，求主看顧、憐憫。
- 願在忙碌軟弱時仍能以上帝為中心，學習投靠主。
- 家人年紀漸長，願主看顧。
- 感恩神讓我認識了一位愛主的姊妹，求主保守帶領。

3/5 星期五

為肢體代禱 張菁菁姊妹

- 早前拗柴骨折，為自己的健康康復和靈命成長祈禱。

4/5 星期六

為本年與傳恩堂合作之穆民婦女服事代禱

- 19/4-10/5 有四次學習，學習如何透過 Play Group 服侍。5月底將有實習，求主使用。
- 11/5 有戶外活動，求主保守有足夠的義工及當天的天氣，希望參加者能有快樂的一天。
- 記念其中一位參加的婦女，她正面對不少困難，但願意開放給我們去探望及為她代禱。願神繼續打開她的心。(由於服侍性質，不便透露名字。)

本週代禱事項

- 記念牛堂的發展，感謝神的看顧，有一些新家庭能接觸和服事。求神保守事奉人手上的需要，願聖靈感動弟兄姊妹積極回應，廣傳福音。
- 為小麥夫婦禱告，能順利審批所有簽證文件，可以早日批到工作簽證。
- 近日工業事故頻生，盼勞資雙方能加倍小心，遵守工作法則，減少意外發生。

主題經文：

「太初有道，道與神同在，道就是神。這道太初與神同在。」

(約翰福音 1:1-2)

2024 年《活潑的生命》讀經表 列王紀上

日期	28/4 (日)	29/4 (一)	30/4 (二)	1/5 (三)	2/5 (四)	3/5 (五)	4/5 (六)
經文	11:1-13	11:14-25	11:26-43	12:1-11	12:12-20	12:21-33	13:1-10

兒青區聚會		
2 歲半至六歲	主日：上午 10:00 至 11:30	幼兒園
小一至小六	主日：上午 10:00 至 12:00	培元
中學生	主日：上午 10:30 至 11:30 (崇拜)	柴房
	主日：上午 11:45 至 1:15 (小組)	
(逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)		

顧問牧師：董美琴牧師

主任牧師：汪寶雄牧師

宣教師：李美蓮姑娘、冼政宇先生、楊銘基先生

事工幹事：趙玉芬姊妹* (兒童)

郭珮珊姊妹* (兒童)

林天慰姊妹* (牛頭角堂)

義務宣教師：鄧建仍先生

行政秘書：林慧儀姊妹

行政幹事：張玉葉姊妹

*為半職同工

主日崇拜時間

早堂：上午 8:30-9:45

中堂：上午 10:15-11:30

週六崇拜時間—牛頭角堂

下午 5:30-6:30

教會：柴灣利眾街 24 號東貿廣場 12 樓 BCD 室

電話：2896 5111

傳真：2896 4467 網址：<http://www.cccwc.org.hk>

電郵：cwc@cccwc.org.hk

牛頭角堂：九龍灣常悅道 20 號環球工商大廈 3 樓 303 室

幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層

電話：2896 5151

培元：柴灣新翠花園政府單位第四層

柴房：柴灣青年廣場 3 樓 327-328 室

電話：9851 4726

電郵：info@fan-fire.hk